



MANUEL D'UTILISATION AFD2105XAQUA

FR



**Réfrigérateur
2 portes**

CONTENU

Consignes de sécurité importants	-1-
Installation de votre nouvel appareil électrique	-8-
Description de l'appareil électrique	-10-
Utilisation de votre appareil électrique	-11-
Opération	-14-
Inversion de la porte	-16-
Conseils et astuces utiles	-22-
Nettoyage et entretien	-26-
Dépannage	-30-
Zone la plus froide du réfrigérateur	-33-
Spécifications techniques	-35-
Enlèvement des appareils ménagers usagés	-38-



**Tous les papiers
se trient et se recyclent**



CET APPAREIL EST DESTINE A UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT!

Veillez lire attentivement toutes les instructions avant la première utilisation et conservez-les pour une référence ultérieure.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, y compris ce qui suit :

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur

ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.

2. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à placer et enlever des articles des appareils de réfrigération.

3. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

4. **AVERTISSEMENT:** Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

5. **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

6. **AVERTISSEMENT:** Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

7. **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

8. Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

9. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- Les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;

- Les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère

résidentiel ;

- Les environnements de type chambres d'hôtes ;
- La restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.

10. AVERTISSEMENT : Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.

11. AVERTISSEMENT : Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

12. Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:

- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.

- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et les systèmes de vidange accessibles.

- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48h; rincez le système raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été tirée pendant 5 jours.

- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne soient pas mis en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent dessus.

- Les compartiments pour aliments surgelés à deux étoiles conviennent au stockage des aliments pré-congelés, au stockage ou à la fabrication de crème glacée et à la fabrication de glaçons.

- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne

conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.

- Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez, décongelez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissure dans l'appareil.

13. Débranchez l'appareil de la prise de courant lors de non-utilisation, avant d'installer ou de démonter les pièces, avant tout nettoyage.

14. Veillez à bien insérer la fiche dans la prise de courant lorsque vous branchez l'appareil.

15. Insérez la fiche dans la prise unique ayant une mise à la terre.

16. N'utilisez jamais l'appareil dans un endroit où des matières combustibles et inflammables sont conservées.

17. Pour les raisons de sécurité, assurez-vous de réparer ou remplacer les pièces dans un agent de service agréé.

18. Le moteur doit être lubrifié en permanence et ne nécessite aucune huile.

19. L'appareil doit être placé de façon à ce que la prise de courant soit facilement accessible.

20. Référez-vous à la réglementation locale concernant l'élimination de l'appareil, car il contient du gaz inflammable. Avant de jeter votre appareil usé, assurez-vous de retirer les portes pour éviter que les enfants ne soient coincés.

21. Assurez-vous que l'appareil soit débranché avant de le nettoyer.

22. Pour nettoyer cet appareil, utilisez un chiffon humide ou bien un produit de nettoyage pour les vitres.

N'employez jamais de détergent abrasif ou de dissolvant.

23. Il est recommandé de ne pas utiliser ce réfrigérateur avec une rallonge électrique. Assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation soit insérée directement dans la prise de courant.

24. Ne pas placer de boisson ou plat chaud dans l'appareil.

25. Refermez la porte après utilisation afin d'éviter l'augmentation importante de température.

26. Ne pas placer l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou directement à la lumière du soleil.

27. L'appareil doit être placé sur une surface plane et stable.

28. Ne pas poser d'objet lourd sur le réfrigérateur et ne pas le mouiller.

29. Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez jamais cet appareil avec les mains humides, en vous tenant sur une surface humide ou dans l'eau.

30. Cet appareil ne doit pas être utilisé à l'extérieur et ne doit pas être exposé à la pluie.

31. Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Saisissez la fiche et tirez-la de la prise de courant.

32. Gardez le câble d'alimentation éloigné des surfaces chauffées.

33. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension de la prise secteur à votre domicile correspond à celle montrée sur la plaque signalétique de l'appareil.

34. Branchez votre réfrigérateur dans une prise de courant indépendante et utilisez un fil de terre pour

assurer la sécurité.

35. Quand le dégivrage a été effectué, ou quand le réfrigérateur cesse d'être utilisé, nettoyez l'appareil pour empêcher la propagation d'odeur.

36. Dégivrez le compartiment de congélation au moins une fois par mois, car un surplus de givre peut affecter la réfrigération.

37. En cas d'une coupure d'électricité, rebranchez l'appareil à l'alimentation électrique après 5 minutes afin d'éviter d'endommager le compresseur.

38. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

39. Les appareils ne sont pas destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

40. L'appareil est équipé d'une prise de terre pour vous protéger d'éventuels risques électriques et doit être branché sur un socle de prise de courant comportant un contact de terre.

41. Il est recommandé d'examiner régulièrement le câble d'alimentation pour déceler tout signe de détérioration éventuelle, et l'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.

42. Mise au rebut de l'appareil : Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la mise au rebut non contrôlée de déchets électriques, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet. Les anciens réfrigérateurs peuvent contenir des

CFC qui détruisent la couche d'ozone ; contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.



43. AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie/matières inflammables.

Maintenir votre appareil éloigné de toute source de flamme durant l'installation, l'entretien et l'utilisation.

44. Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil intégrable.

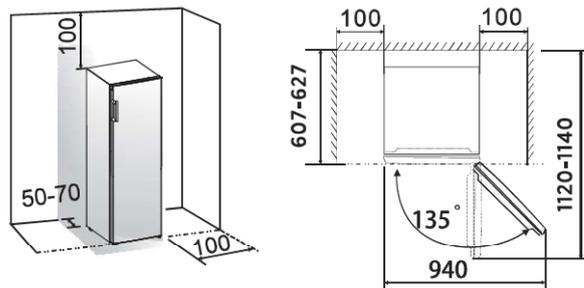
INSTALLATION DE VOTRE NOUVEL APPAREIL ÉLECTRIQUE

Avant d'utiliser l'appareil électrique pour la première fois, vous devriez examiner les conseils suivants

Ventilation de l'appareil électrique



Afin d'augmenter l'efficacité du système de refroidissement et économiser de l'énergie, il est nécessaire de maintenir une bonne ventilation autour de l'appareil électrique. Pour cette raison, un espace de dégagement suffisant devrait être disponible autour du réfrigérateur. Il est conseillé pour cela d'avoir un espace de 50 à 70 mm depuis l'arrière du mur, au moins 100 mm depuis le haut et au moins 100 mm depuis le côté du mur et un espace de dégagement à l'avant pour permettre aux portes d'ouvrir à 135°. Veuillez voir les diagrammes suivants.



●Remarque :

Cet appareil électrique a de bonnes performances dans les classes de climat de N à ST montrées dans le tableau ci-dessous. Il se peut qu'il ne fonctionne pas correctement s'il est laissé à la température au-dessus ou en dessous de la plage indiquée pour une longue période.

Classe de climat	Température ambiante
SN	+10°C à +32°C
N	+16°C à +32°C
ST	+16°C à +38°C
T	+16°C à +43°C

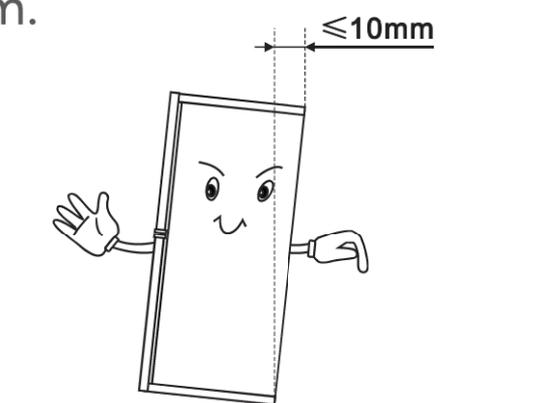
● Posez votre appareil électrique sur un endroit sec pour éviter les dommages causés par l'humidité.

● Conservez l'appareil électrique à l'abri d'une exposition directe à la lumière du soleil, de la pluie ou du givre. Placez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que des fours, des feux ou des radiateurs.

Nivellement de l'appareil électrique

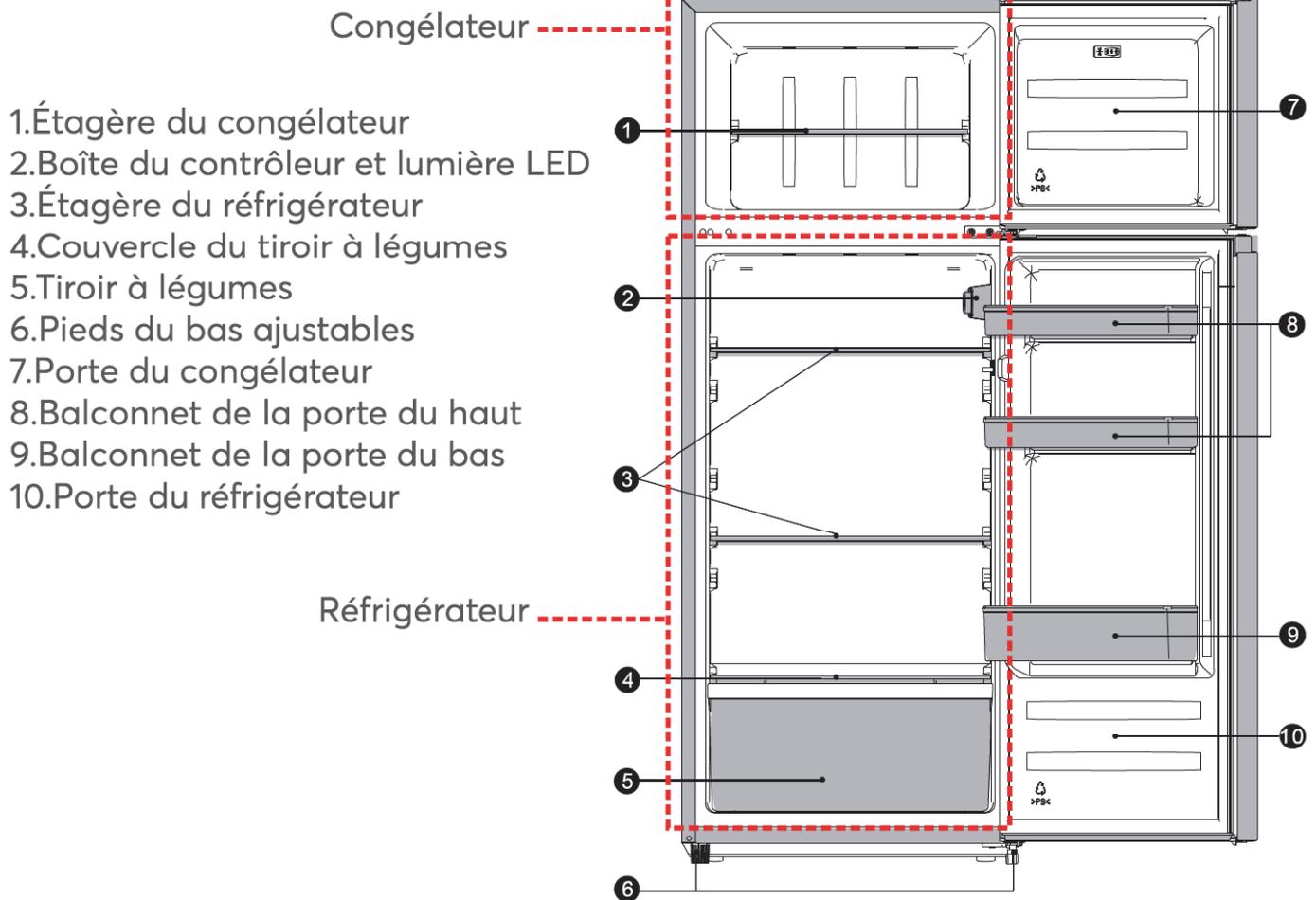
● Pour un nivellement et une circulation d'air suffisant dans la section arrière basse de l'appareil, les pieds du bas peuvent nécessiter d'être ajustés.

● Vous pouvez les ajuster manuellement en utilisant une clé adaptée. Pour permettre aux portes de s'autofermer, faites pencher le haut vers l'arrière d'environ 10 mm.



DESCRIPTION DE L'APPAREIL ÉLECTRIQUE

Vue de l'appareil électrique

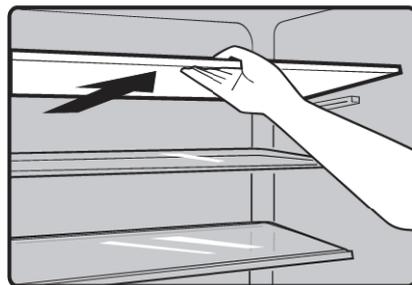


Les tiroirs, boîtes alimentaires, étagères, etc. placés en fonction de la position dans l'image ci-dessus sont les plus économes en énergie.

UTILISATION DE VOTRE APPAREIL ÉLECTRIQUE

Accessoires

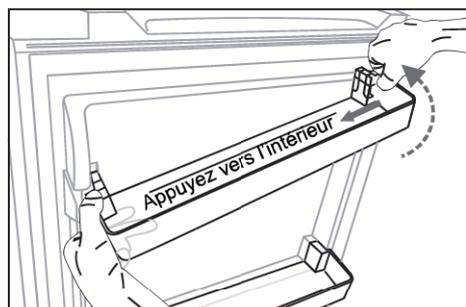
- Des étagères ou grilles de stockage variées en verre, en plastique sont incluses avec votre appareil — des modèles différents ont des combinaisons différentes et des caractéristiques différentes.
- Les murs du réfrigérateur sont équipés d'une série de roues afin que les étagères puissent être positionnées comme souhaité.



Retirez et installez l'étagère de porte

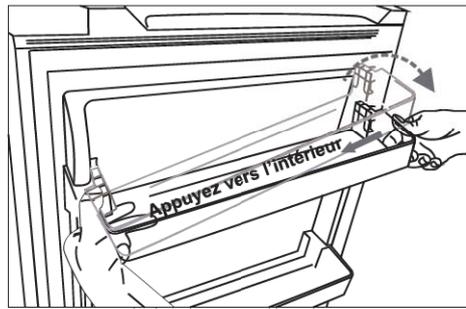
Avertissement : L'étagère de porte ne doit pas être retirée et installée par l'utilisateur ! Si l'étagère de porte est endommagée, contactez la ligne client pour de l'assistance. Pour remplacer l'étagère de la porte, les étapes ci-dessous peuvent être suivies :

Retirez l'étagère de porte

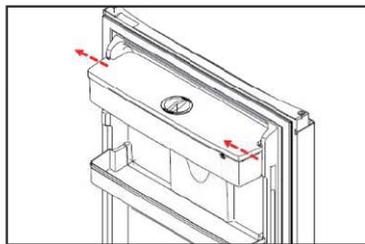


Appuyez le côté droit de l'étagère de la porte vers l'intérieur, tout en maintenant le côté gauche. Quand l'encoche de l'étagère a été détachée de la porte du réfrigérateur, retirez l'étagère de manière oblique vers le haut.

Installez l'étagère de porte

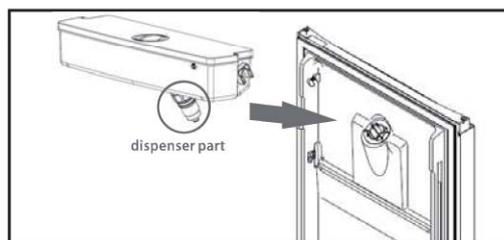


Tout d'abord, faites pencher le côté gauche de la porte d'étagère, et assurez-vous que l'encoche a été fixée à la porte. Puis appuyez sur le côté droit vers l'intérieur, poussez-le vers le bas vers le bon endroit.



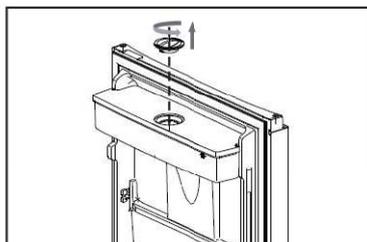
Installation du réservoir d'eau

Insérez la partie distributrice dans le trou de la porte. Alignez le revêtement de la porte, puis appuyez le réservoir d'eau vers trente degrés au-dessous du plan horizontal.



Versez de l'eau dans le réservoir d'eau

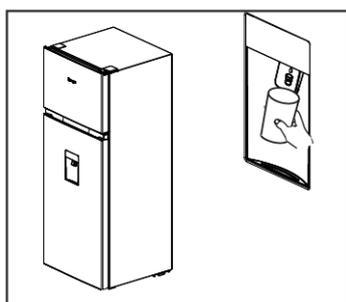
Tout d'abord, tournez le couvercle du réservoir d'eau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez le couvercle. Puis, versez de l'eau dans le réservoir d'eau en faisant attention à la ligne de limite. Enfin, couvrez la couverture.



Obtenir l'eau fraîche

En appuyant sur le distributeur, l'eau fraîche coulera dans votre tasse.

Veuillez n'ajouter que de l'eau pure dans le réservoir.



Compartiment du réfrigérateur

● Pour le stockage de nourriture qui n'a pas besoin d'être congelé et des différentes sections adaptées aux différents types de nourriture.

Compartiment à aliments du congélateur

● Pour la congélation de nourriture fraîche et le stockage d'aliments congelés ou surgelés pendant de longues périodes de temps.

Décongélation d'aliments

● Dans le compartiment du réfrigérateur

● À la température de la pièce

● Dans un four à micro-ondes

● Dans un four conventionnel ou à convection.

● Un aliment une fois décongelé ne devrait pas être recongelé.

1) Si l'appareil électrique contient des accessoires et des fonctions liés.

2) Si l'appareil contient un compartiment de congélation.

Tiroir à légumes

● Pour le stockage des fruits et des légumes.

OPERATION

Démarrage et régulation de température

● Insérez la fiche du câble de connexion dans la prise avec le contact de mise à la terre. Quand la porte du compartiment du réfrigérateur est ouverte, la lumière interne est allumée. Une fois que le réfrigérateur a été mis en position, attendez pendant 5 minutes avant d'alimenter en électricité. Ne stockez rien jusqu'à ce que la température à l'intérieur du réfrigérateur soit suffisamment basse.

● Le bouton de sélection de température est situé sur le côté droit du compartiment du réfrigérateur.

Paramètre 0 signifie : Le réfrigérateur est éteint.

Faites tourner le bouton dans le sens horaire pour mettre l'appareil en marche.

Paramètre 1 signifie :

Température la plus élevée, environnement le plus chaud.

Paramètre 7 (butée finale) signifie :

Température la plus basse, environnement le plus froid.

Important ! Normalement, nous conseillons que vous sélectionnez le paramètre 2,3 ou 4, si vous voulez une température plus élevée ou plus basse, veuillez tourner le bouton de manière adéquate pour une

environnement plus chaud ou plus froid. La température aura un impact sur la durée de conservation des aliments. Une température trop élevée ou trop basse entraînera une détérioration plus rapide des aliments.

Lorsque vous tournez le bouton vers plus froid, cela peut conduire à une plus grande efficacité énergétique — sinon cela entraînerait plus de consommation d'énergie.

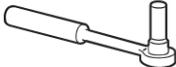
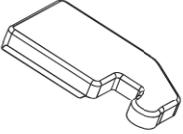
Important ! Des températures ambiantes élevées (par ex. lors de chaudes journées d'été) et un réglage froid (positions 6 à 7) peuvent faire fonctionner le compresseur en continu ou même sans à-coups !

Raison : lorsque la température ambiante est élevée, le compresseur doit fonctionner en continu pour maintenir la température basse de l'appareil.

INVERSION DE LA PORTE

Le côté d'ouverture de la porte peut être changé, du côté droit (tel que fourni) vers le côté gauche, si nécessaire. Avertissement ! Lors de l'inversion de la biche, l'appareil ne doit pas être branché sur le secteur. Assurez-vous que la fiche est débranchée de la prise de courant.

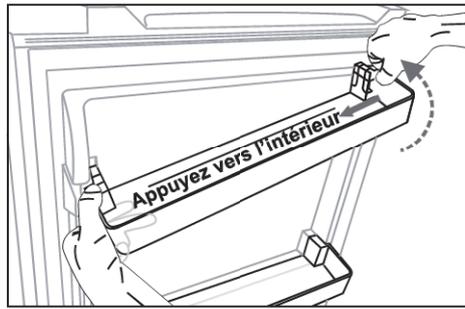
Les outils dont vous aurez besoin

Non fourni		
		
Clé à douille de 8mm	Tournevis à lame mince	Couteau à mastic
		
Tournevis cruciforme	Clé à molette	Clé de 8mm
Pièces supplémentaires (dans le sac plastique)		
		
Couverture de charnière gauche		

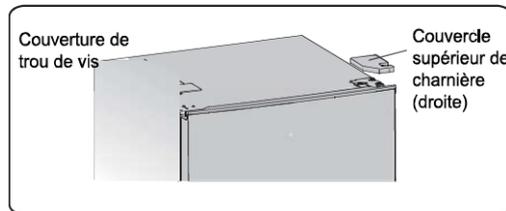
Remarque : Si nécessaire, vous pouvez poser le réfrigérateur sur sa face arrière afin d'avoir accès à la base, vous devez le poser sur un emballage en mousse souple ou un matériau similaire pour éviter d'endommager le panneau arrière du réfrigérateur. Pour inverser la porte, les étapes suivantes sont généralement recommandées.

1. Tenez le réfrigérateur à la verticale. Ouvrez la porte supérieure pour sortir tous les supports de porte (afin d'éviter tout dommage) et fermez ensuite la porte.

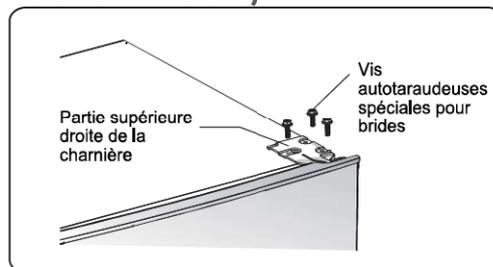
Retirez l'étagère de porte



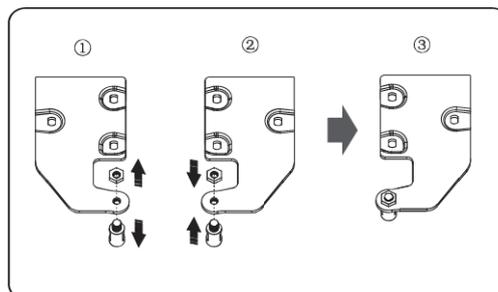
2. Utilisez un couteau à mastic ou un tournevis à lame mince pour fixer le couvercle du trou de vis qui se trouve dans le coin supérieur gauche du réfrigérateur, et le couvercle supérieur des charnières qui se trouve dans le coin supérieur droit du réfrigérateur.



3. Dévisser les vis autotaraudeuses spéciales de la bride qui servent à fixer la partie supérieure droite de la charnière à l'aide d'un tournevis à douille de 8 mm ou d'une clé (en le faisant, veuillez soutenir la porte supérieure avec votre main).



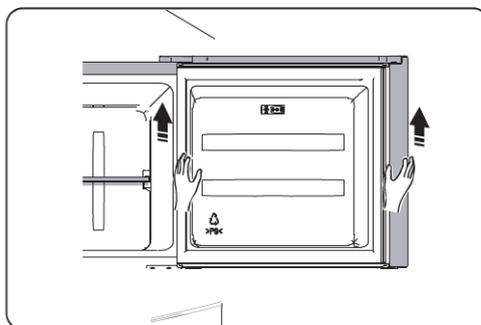
4. Retirez l'axe supérieur de la charnière, transférez-le sur le côté renversé et serrez-le fermement, puis placez-le dans un endroit sûr.



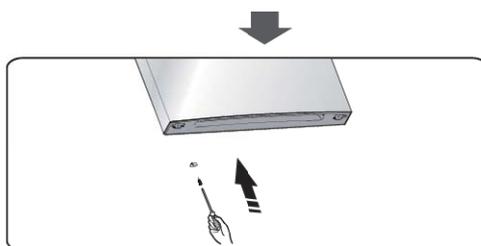
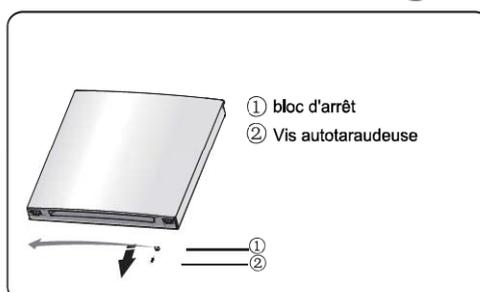
5. Retirez la porte supérieure de la charnière centrale en soulevant délicatement la porte vers le haut.

REMARQUE : Lorsque vous retirez la porte, faites attention aux rondelles entre la charnière centrale et le bas de la porte supérieure qui peuvent coller à la porte.

Ne pas perdre.

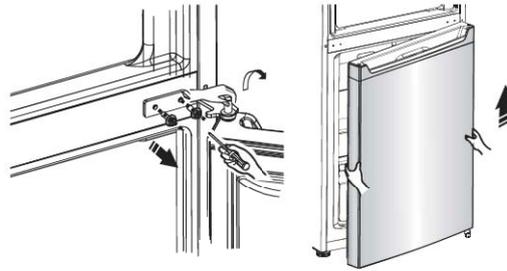


6. Placez la porte supérieure sur une surface lisse avec son panneau vers le haut. Desserrez la vis ② et la pièce ①, puis installez-les sur le côté gauche et serrez-les fermement.

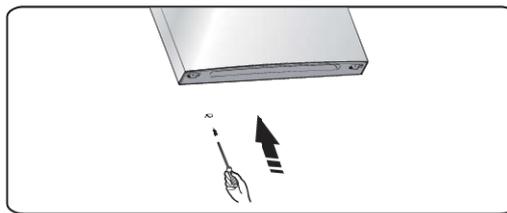
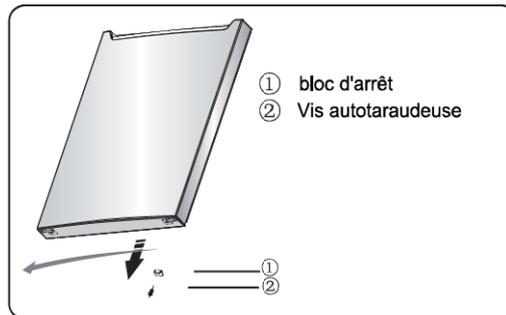


7. Dévisser les deux vis autotaraudeuses spéciales à bride qui servent à fixer la partie centrale de la charnière, puis retirer la partie centrale qui maintient la porte inférieure en place.

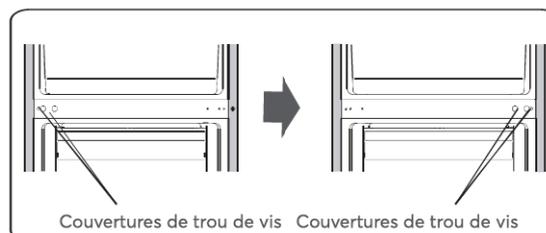
REMARQUE : Lorsque vous retirez la porte, faites attention aux rondelles entre la charnière inférieure et le bas de la porte inférieure qui peuvent coller à la porte. Ne le perdez pas.



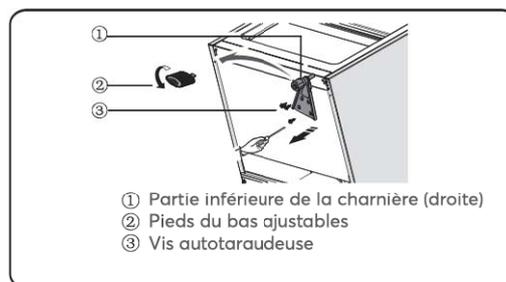
8. Placez la porte inférieure sur une surface lisse avec son panneau vers le haut. Desserrez la vis ② et la pièce ①, puis installez-les sur le côté gauche et serrez-les fermement.



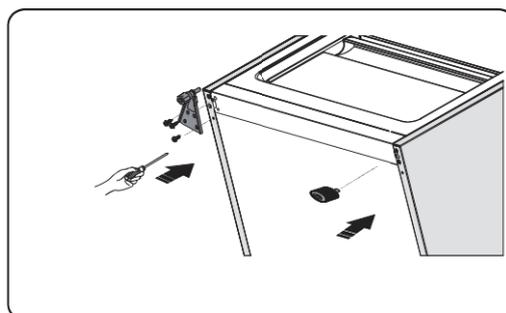
9. Changer de gauche à droite les couvercles des trous de vis sur la plaque de recouvrement centrale (comme indiqué sur la figure cidessous).



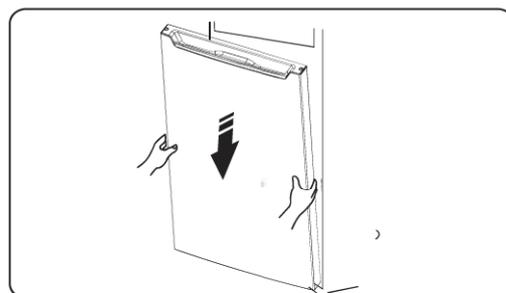
10. Posez le réfrigérateur sur un emballage en mousse souple ou un matériau similaire. Retirez les deux parties inférieures des pieds réglables et la partie inférieure de la charnière en dévissant les vis autotaraudeuses de la bride spéciale.



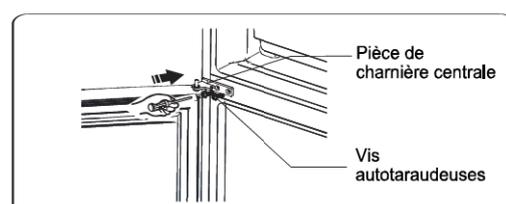
11. Remplacez la partie inférieure de la charnière sur le côté gauche et la fixez à l'aide des vis autotaraudeuses spéciales de la bride. Remplacez les parties inférieures des pieds réglables d'un autre côté et fixez-les.



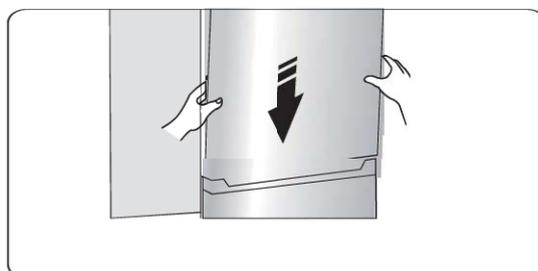
12. Transférez la porte inférieure sur la position de propriété, ajustez la partie inférieure de la charnière, faites rentrer l'axe de charnière dans le trou inférieur de la porte inférieure, puis serrez les boulons.



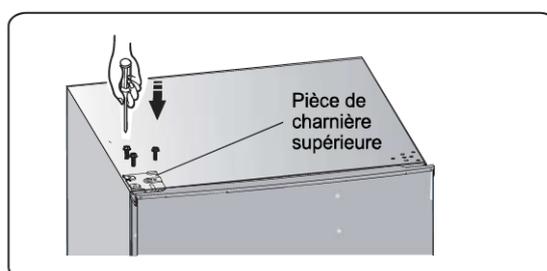
13. Retournez la partie de la charnière centrale de 180 degrés, transférez-la et ajustez sa position, faites rentrer l'axe de la charnière centrale dans le trou supérieur de la porte inférieure, serrez les boulons.



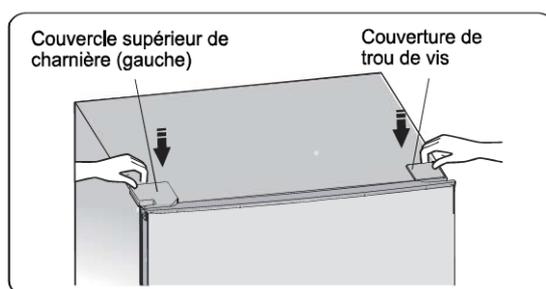
14. Transférez la porte supérieure à la position appropriée. Fixez le niveau de la porte, faites rentrer l'axe de la charnière centrale dans le trou inférieur de la porte supérieure.



15. Transférez la partie supérieure de la charnière et faites rentrer l'axe de la charnière supérieure dans le trou supérieur de la porte supérieure, et ajustez la position de la porte supérieure (veuillez soutenir la porte supérieure avec la main), en fixant la partie supérieure de la charnière avec les vis autotaraudeuses spéciales à bride.



16. Installez le couvercle du trou de vis dans le coin supérieur droit du réfrigérateur. Installez le couvercle supérieur de la charnière (qui se trouve dans le sac en plastique) dans le coin gauche. Mettez l'autre couvercle supérieur de charnière dans le sac en plastique.



17. Ouvrez la porte supérieure et installez les étagères de porte, puis fermez-la.

Avertissement !

Lors de l'inversion du sens d'ouverture de la porte, l'appareil ne doit pas être branché sur le secteur. Retirez au préalable la fiche d'alimentation de la prise principale.

CONSEILS ET ASTUCES UTILES

Conseils pour économiser de l'énergie

- Nous vous recommandons de suivre les conseils ci-dessous pour économiser de l'énergie.
- Essayez d'éviter de garder la porte ouverte pendant de longues périodes.
- Veillez à ce que l'appareil soit à l'abri de toute source de chaleur (exposition directe à la lumière du soleil, four électrique ou cuisinière, etc.).
- Ne réglez pas la température sur une valeur plus froide que nécessaire.
- Ne conservez pas d'aliments chauds ou de liquide qui s'évapore dans l'appareil.
- Placez l'appareil dans une pièce bien ventilée, exempte d'humidité. Veuillez consulter le chapitre Installation de votre nouvel appareil.
- Si le diagramme montre la bonne combinaison pour les tiroirs, le bac à légumes et les étagères, ne modifiez pas la combinaison, car elle est conçue pour être la configuration la plus efficace sur le plan énergétique.

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

- Ne placez pas les aliments chauds directement dans le réfrigérateur ou le congélateur, la température interne augmentera, ce qui obligera le compresseur

à travailler plus et consommera plus d'énergie.

●Couvrez ou emballez les aliments, surtout s'ils ont une saveur forte.

●Placez les aliments avec précaution afin que l'air puisse circuler librement autour d'eux.

Conseils pour la réfrigération

●Viande (tous types) : Enveloppez la nourriture dans du polyéthylène : enveloppez et placez sur l'étagère en verre au-dessus du tiroir à légumes. Respectez toujours les délais de conservation des aliments et les dates limites d'utilisation suggérées par les fabricants.

●Aliments cuits, plats froids, etc. :

Ils devraient être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle étagère.

●Fruits et légumes :

Ils devraient être rangés dans le tiroir spécial prévu à cet effet.

●Beurre et fromage :

Ils devraient être enveloppés dans du papier d'aluminium étanche à l'air ou dans une pellicule de plastique.

●Bouteilles de lait :

Elles devraient avoir un couvercle et être rangées dans les étagères de porte.

Aliment	Emplacement
Le beurre, le fromage	Casier supérieur de porte
Les oeufs	Casier de porte
Les fruits, les légumes, la salade	Bac à légumes et fruits

La viande, les saucisses, le fromage et le lait	Zone inférieure (tablette inférieure / couvercle du bac à légumes)
Les produits laitiers, les conserves, les boîtes	Rayon supérieur ou casier de porte
Les boissons, bouteilles et, tubes	Casier de porte

Conseils pour la congélation

- Lors de la première mise en marche ou après une période d'inutilisation, laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures avec les réglages les plus élevés avant de mettre de la nourriture dans le compartiment.

- Préparez les aliments en petites portions pour leur permettre d'être rapidement et complètement congelés et de ne décongeler par la suite que la quantité requise.

- Emballez les aliments dans du papier d'aluminium ou des emballages alimentaires en polyéthylène étanche à l'air.

- Ne laissez pas les aliments frais et non congelés toucher les aliments qui sont déjà congelés afin d'éviter une élévation de température de ces derniers.

- Les produits glacés, s'ils sont consommés immédiatement après avoir été retirés du compartiment congélateur, causeront probablement des gelures sur la peau.

- Conseils pour l'entreposage des aliments congelés

- Assurez-vous que les aliments congelés ont été entreposés correctement par le détaillant en alimentation.

● Une fois décongelés, les aliments se détérioreront rapidement et ne devraient pas être recongelés. Ne pas dépasser la durée de conservation indiquée par le fabricant de l'aliment.

Aliments	Durée de conservation
Lard, ragoût, lait	1 mois
Pain, crème glacée, saucisses, tartes, crustacés cuisinés, poisson gras	2 mois
Poisson maigre, crustacés, pizza, scones et muffins	3 mois
Jambons, gâteaux, biscuits, côtes de bœuf et de mouton, pièces de volaille	4 mois
Beurre, légumes (blanchis), œufs entiers et jaunes d'œuf, écrevisses cuites, viande hachée(cru), porc (cru)	6 mois
Fruits (en sirop ou séchés), blancs d'œuf, bœuf (cru), poulet entier, mouton (cru), gâteaux aux fruits	12 mois

Éteindre votre appareil

Si l'appareil doit être éteint pendant une période prolongée, les mesures suivantes doivent être prises pour éviter la moisissure sur l'appareil.

1. Retirez toute la nourriture.
2. Retirez la fiche d'alimentation de la prise principale.
3. Nettoyez et séchez entièrement l'intérieur.
4. Veillez à ce que toutes les portes soient légèrement calées pour permettre à l'air de circuler.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour des raisons d'hygiène, l'appareil (y compris les accessoires extérieurs et intérieurs) doit être posé régulièrement (au moins tous les deux mois).

Mise en garde ! L'appareil ne doit pas être branché au secteur pendant le nettoyage, car il y a risque de choc électrique. Risque de choc électrique ! Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.

Nettoyage extérieur

- Vaporisez de l'eau sur le chiffon de nettoyage au lieu de vaporiser directement sur la surface de l'appareil. Cela permet d'assurer une répartition uniforme de l'humidité sur la surface.

- Nettoyez les portes, les poignées et les surfaces des armoires avec un détergent doux, puis essuyez-les avec un chiffon doux.

Mise en garde !

-N'utilisez pas d'objets tranchants, car ils risquent de rayer la surface.

- N'utilisez pas de diluant, de détergent pour automobiles, de Clorox, d'huile étherée, de nettoyeurs abrasifs ou de solvants organiques comme le benzène pour le nettoyage. Ils peuvent endommager la surface de l'appareil et provoquer un incendie.

Nettoyage intérieur

Vous devriez nettoyer régulièrement l'appareil électrique. Essuyez l'intérieur du réfrigérateur congélateur avec une solution faible de bicarbonate de soude, puis rincez à l'eau tiède avec une éponge ou un

chiffon. Essuyez complètement avant de remplacer les étagères et les paniers.

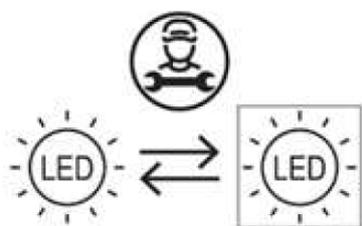
Séchez entièrement toutes les surfaces et les pièces amovibles.

Nettoyage des joints de porte

Prenez soin de conserver les joints de porte propre. Les aliments et les boissons collants peuvent entraîner que les joints d'étanchéité collent à l'armoire et se déchirent lorsque vous ouvrez la porte. Lavez le joint d'étanchéité avec un détergent doux et de l'eau tiède. Rincez et séchez entièrement après le nettoyage.

Mise en garde ! L'appareil ne doit être mis sous tension qu'après que les joints d'étanchéité de la porte soient complètement secs.

Remplacement de la lumière LED



Source lumineuse LED

Remplaçable par un professionnel

Attention : l'éclairage LED ne doit pas être remplacé par l'utilisateur ! Si la lumière LED est endommagée, contactez un représentant de service agréé pour la réparation.

Le produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G.

Dégivrage

● Pourquoi dégivrer

L'eau contenue dans les aliments ou entrants dans l'air à l'intérieur du réfrigérateur en ouvrant les portes peut former une couche de givre à l'intérieur. Il affaiblira la réfrigération lorsque le gel est épais. Bien qu'il ait plus de 10 mm d'épaisseur, vous devriez le décongeler.

Dégivrage dans le compartiment de stockage des aliments frais

● Il est commandé automatiquement par l'activation ou la désactivation du régulateur de température, de sorte qu'il n'est pas nécessaire de procéder à un dégivrage.

L'eau provenant du dégivrage sera évacuée automatiquement dans un bac d'égouttage par un tuyau de vidange situé à l'arrière du réfrigérateur.

Dégivrage dans le compartiment de stockage des aliments congelés

● Le dégivrage dans la chambre de congélation s'effectue manuellement. Avant de décongeler, retirez les aliments.

● Sortez le bac à glaçons et les aliments dans les tiroirs ou placez-les temporairement dans le compartiment des aliments frais.

● Réglez le bouton du régulateur de température sur la position « 0 » (là où le compresseur s'arrêtera de fonctionner) et laissez la porte du réfrigérateur ouverte jusqu'à ce que la glace et le givre se dissolvent complètement et s'accumulent au fond de la chambre froide. Essuyez l'eau avec un chiffon doux.

● Pour accélérer le processus de décongélation, vous pouvez mettre un bol d'eau chaude (à environ 50°C) dans la chambre de congélation et racler la glace et le

givre avec une spatule de décongélation. Après avoir fait cela, assurez-vous de régler le bouton du régulateur de température sur la position d'origine.

● Il n'est pas recommandé de chauffer la chambre de congélation directement avec de l'eau chaude ou un sèche-cheveux pendant le dégivrage pour éviter la déformation de l'intérieur du boîtier.

● Il est également déconseillé de gratter la glace et le givre ou de séparer les aliments des récipients qui ont été congelés avec les aliments à l'aide d'outils tranchants ou de barres de bois, afin de ne pas endommager l'enveloppe intérieure ou la surface de l'évaporateur.

Avertissement ! Éteindre l'appareil avant le dégivrage règle le régulateur de température en position « 0 ».

Important ! Le réfrigérateur devrait être dégivré au moins une fois par mois. Lors de l'utilisation, si la porte a été ouverte fréquemment ou si l'appareil est utilisé dans des conditions d'humidité extrême, nous conseillons à l'utilisateur de dégivrer toutes les deux semaines. Le réfrigérateur devrait être dégivré au moins une fois par mois. Lors de l'utilisation, si la porte a été ouverte fréquemment ou si l'appareil est utilisé dans des conditions d'humidité extrême, nous conseillons à l'utilisateur de dégivrer toutes les deux semaines.

- Non-utilisation de l'appareil pendant une longue période.
- Retirez tous les emballages réfrigérés.
- Éteindre l'appareil en réglant le régulateur de température en position « 0 ».
- Débranchez la fiche principale, ou coupez ou débranchez l'alimentation électrique.
- Nettoyer entièrement (voir section : Nettoyage et entretien).
- Laissez la porte ouverte pour éviter l'accumulation d'odeurs.

DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou si vous craignez qu'il ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples avant d'appeler le service après-vente, voir ci-dessous. Avertissement ! N'essayez pas de réparer l'appareil électrique vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications mentionnées ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un technicien agréé ou la boutique où vous avez acheté le produit.

Problème	Cause & Solution possible
L'appareil électrique ne fonctionne pas correctement.	Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement branché dans la prise électrique.
	Vérifiez le fusible ou le circuit de votre alimentation électrique, remplacez-le si nécessaire.
	La température ambiante est trop basse. Essayez de régler la température de la chambre à un niveau plus froid pour résoudre ce problème.
Des odeurs proviennent du compartiment	L'intérieur peut avoir besoin d'être nettoyé.
	Certaines nourritures, conteneurs ou emballages provoquent des odeurs.
Du bruit est émis par l'appareil électrique	Les sons ci-dessous sont relativement normaux : <ul style="list-style-type: none"> ● Bruits de fonctionnement du compresseur ou des compartiments. ● Son de gargouillement semblable à celui de l'eau bouillante. ● Bruit d'éclatement pendant le dégivrage automatique. ● Bruit de cliquetis avant le démarrage du compresseur.
	D'autres bruits inhabituels sont dus aux raisons ci-dessous et peuvent nécessiter une vérification et une intervention de votre part : L'appareil n'est pas à niveau. L'arrière de l'appareil touche le mur. Des bouteilles ou contenants sont tombés ou en train de rouler.
Le moteur fonctionne en permanence	Il est normal d'entendre fréquemment le bruit du moteur, il devra fonctionner davantage dans les circonstances suivantes: <ul style="list-style-type: none"> ● Le réglage de la température est plus froid que nécessaire ● Une grande quantité d'aliments chauds a récemment été stockée dans l'appareil. ● La température extérieure de l'appareil est trop élevée. ● Les portes restent ouvertes trop longtemps ou trop souvent. ● Après l'installation de l'appareil ou s'il a été éteint pendant une longue période.
Une couche de givre se forme sur le compartiment	Veillez à ce que les aliments soient placés à l'intérieur de l'appareil pour permettre une ventilation suffisante. Assurez-vous que la porte est entièrement fermée. Pour enlever le givre, veuillez vous référer au chapitre sur le nettoyage et l'entretien.

La température à l'intérieur est trop chaude	Il se peut que vous ayez laissé les portes ouvertes pendant trop longtemps ou trop fréquemment ; ou les portes sont laissées ouvertes à cause d'un obstacle quelconque ; ou l'appareil électrique est situé à un endroit avec un dégagement insuffisant sur les côtés, vers le haut et vers le bas.
La température à l'intérieur est trop froide	Augmentez la température en suivant les instructions du chapitre « Utilisation de votre appareil électrique ».
Les portes ne se ferment pas facilement	Vérifiez si le dessus du réfrigérateur est incliné vers l'arrière de 10 à 15 mm pour permettre aux portes de se fermer automatiquement ou si quelque chose à l'intérieur empêche les portes de se fermer.
De l'eau s'égoutte sur le sol	Il se peut que le bac à eau (situé au fond arrière de l'armoire) ne soit pas correctement mis à niveau ou que le bec d'écoulement (situé sous le dessus du dépôt du compresseur) ne soit pas positionné correctement pour diriger l'eau dans ce bac ou que le distributeur d'eau soit obstrué. Il se peut que vous ayez besoin de retirer le réfrigérateur du mur pour vérifier la casserole et le bec verseur.
Le luminaire ne fonctionne pas	●La lumière peut être endommagée. Reportez-vous au chapitre Remplacement des lampes en fonctionnement.

ZONE LA PLUS FROIDE DU REFRIGERATEUR

Le symbole ci-dessous indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur.

Cette zone est délimitée en bas par le bac à légumes et fruits en verre et en haut par le symbole ou bien par la clayette positionnée à la même hauteur.



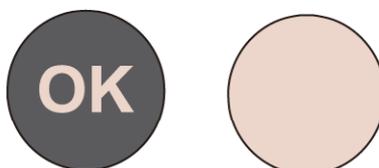
Afin de garantir les températures dans la zone la plus froide, veuillez à ne pas modifier le positionnement de cette clayette.

Installation de l'indicateur de température

Pour vous aider à bien régler votre réfrigérateur, celui-ci est équipé d'un indicateur de température qui permettra de contrôler la température moyenne dans la zone la plus froide.

AVERTISSEMENT: Cet indicateur est prévu pour fonctionner uniquement avec votre réfrigérateur, veuillez à ne pas l'utiliser dans un autre réfrigérateur (en effet, la zone la plus froide n'est pas identique), ou pour une autre utilisation.

Verification de la temperature dans la zone la plus froide Une fois l'installation de l'indicateur de température réalisée, vous pourrez vérifier régulièrement que la température de la zone la plus froide est correcte, et, le cas échéant, ajuster le thermostat en conséquence comme indiqué précédemment.



Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que dans l'indicateur de température apparaisse « OK ». Si « OK » n'apparaît pas, la température moyenne de la zone est trop élevée. Réglez le thermostat sur une position supérieure.

A chaque modification du thermostat, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la position du thermostat que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.

REMARQUES: Après chargement de l'appareil avec des denrées fraîches ou après ouvertures répétées (ou ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription « OK » n'apparaisse pas dans l'indicateur de température.

Attendez au moins 12 heures avant de réajuster le thermostat.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Fiched'information produit							
Nom du fournisseur ou marque commerciale: AYA							
Adresse du fournisseur: BUT INTERNATIONAL, 1 AVENUE SPINOZA 77184 EMERAINVILLE, FRANCE							
Référence du modèle: AFD2105XAQUA							
Type d'appareil de réfrigération: Réfrigérateur-Congelateur							
Appareil à faible niveau de bruit:		non		Type de construction: à pose libre			
Appareil de stockage du vin:		non		Autre appareil de réfrigération: oui			
Paramètres généraux du produit:							
Paramètre		Valeur		Paramètre		Valeur	
Dimensions hors tout (millimètres)	Hauteur		1434		Volume total (dm ³ ou l)	206	
	Largeur		550				
	Profondeur		542				
IEE		125		Classe d'efficacité énergétique		F	
Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]		40		Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air		C	
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)		221		Classe climatique:		tempérée/subtropicale	
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté		16		Température ambiante maximale(°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté		38	
Réglage hiver		non					
Paramètres des compartiments:							
Type de compartiment		Paramètres et valeurs de compartiment					
		Volume du compartiment (dm ³ ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)		
Garde-manger	non	—	—	—	—		
Stockage du vin	non	—	—	—	—		
Cave	non	—	—	—	—		
Denrées alimentaires fraîches	oui	165	4	—	M		

Type de compartiment		Paramètres et valeurs de compartiment			
		Volume du compartiment (dm ³ ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)
Denrées hautement périssable	non	–	–	–	–
Sans étoile ou fabrication de glace	non	–	–	–	–
1 étoile	non	–	–	–	–
2 étoiles	non	–	–	–	–
3 étoiles	non	–	–	–	–
4 étoiles	oui	41	-18	2.00	M
Zone 2 étoiles	non	–	–	–	–
Compartiment à température variable	non	–	–	–	–
Compartiments « quatre étoiles »					
Dispositif de congélation rapide		Non			
Paramètres de la source lumineuse:					
Type de source lumineuse			LED		
Classe d'efficacité énergétique			G		
Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant: 2 ans					
Informations supplémentaires: N/A					
Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission: www.but.fr					

Référence:	AFD2105XAQUA
Tension nominale:	220-240V~
Courant nominal:	0.85 A
Fréquence nominale:	50Hz
Classe climatique:	N,ST
Gaz réfrigérant:	R600a,55g
Classe de protection contre choc électrique:	Class I
Mousse d'isolation:	CYCLOPENTANE

Classe climatique :

- Tempéré étendu (SN): «cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 ° C et 32 ° C»;
- Tempéré (N): «cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 ° C et 32 ° C»;
- Subtropical (ST): «cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 ° C et 38 ° C»;
- Tropical(T): «cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 ° C et 43 °C»;

Remarque: Plus d'informations sur les données, veuillez scanner le code QR sur l'étiquette énergétique.

ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES

Le fabricant et le revendeur ne peuvent pas être tenus responsables de tout accident ou dommage causé par une utilisation impropre de l'appareil, ou si les instructions données dans le présent manuel n'ont pas été respectées.

ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES



La directive Européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil. La mise au rebut de la pile doit être effectuée de manière à respecter l'environnement. Déposez-les dans des bacs de collecte prévus pour cet effet (renseignez-vous auprès de votre revendeur afin de protéger l'environnement).

Le fabricant et le revendeur ne peuvent pas être tenus responsables de tout accident ou dommage causé par une utilisation impropre de l'appareil, ou si les instructions données dans le présent manuel n'ont pas été respectées.

- Conformément à l'Article L. 217 du code de la consommation, votre produit bénéficie d'une garantie légale de conformité de 2 ans.
- Durée de disponibilité des pièces détachées de dépannage : 5 ans.
- Pour contacter notre Service Après-Vente, avant de vous déplacer à votre magasin BUT, appelez le 09 78 97 97 97, du Lundi au Samedi de 08h00 à 20h00 (Prix d'un appel local).



USER GUIDE

AFD2105XAQUA

EN



2 Doors fridge

TABLE OF CONTENTS

Important safety instructions	-1-
Installation your new appliance	-7-
Description of the appliance	-9-
Using your appliance	-10-
Operation	-13-
Reversing the door	-14-
Helpful hints and tips	-20-
Cleaning and care	-24-
Troubleshooting	-27-
Coldest zone in the refrigerator	-30-
Technical specifications	-32-
Correct disposal of this product	-35-



This product is for household use only!

Please read these instructions carefully before the first use of this product and save this manual for your future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
5. **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
6. **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
7. **WARNING:** Do not use electrical appliances inside

the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

8. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

9. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farmhouses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

10. **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

11. **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

12. To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
 - One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
 - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
13. Unplug the appliance from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, before cleaning.
 14. Make sure to place the plug all the way into socket when connecting your appliance.
 15. Insert the plug into a single grounded socket.
 16. Never use the appliance in place where combustible and inflammable materials are kept.
 17. For safety reason, be sure to repair or replace parts at an authorized service dealer.
 18. The motor is permanently lubricated and will require no oil.
 19. The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
 20. Please according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable blowing gas. Before you scrap the appliance, please take off the doors to prevent children trapped.
 21. Ensure the refrigerator is unplugged before cleaning or if the product is not in use.
 22. To clean the appliance use only mild detergents or glass cleaning products. Never use harsh detergents or solvents.

23. It is not recommended to use this refrigerator with an extension cord or power board. Please ensure that the appliance is plugged directly into the electrical outlet.
24. Do not place hot food or drink into the refrigerator before it cools down to room temperature.
25. Close the door immediately after putting in any items so the inside temperature will not rise dramatically.
26. Keep appliance away from any heat source or direct sunlight.
27. To fix stably, the appliance must be placed on a flat and solid surface. It should not be laid on any soft material.
28. Do not place any other appliance on top of the refrigerator, and do not wet it.
29. To avoid injury or death from electrical shock do not operate the appliance with wet hands, while standing on a wet surface or while standing in water.
30. Do not use outdoors or in wet conditions.
31. Never pull the cord to disconnect it from the outlet. Grasp the plug and pull it from the outlet.
32. Keep the cord away from heated surfaces.
33. Check that the voltage of the power supply in your home is the same as the voltage shown on the rating label of this product.
34. Connect your refrigerator to an independent electrical socket and use a safe ground wire.
35. When the frost in freezer is removed, or when there is no electricity or when refrigerator ceases to be used, it should be cleaned in order to prevent it from smelling.

36. Defrost the freezer at least once a month because too much frost may affect refrigeration.
37. Turn on electricity only 5 minutes later after electricity goes off. Otherwise, the compressor may be damaged.
38. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
39. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
40. This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
41. It is recommended to check regularly the supply cord for any sign of possible deterioration, and the appliance should not be used if the cable is damaged.
42. Disposal of the appliance: To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. And the disposal should only be done through public collection points. Old refrigerators can contain CFC that destroy the ozone; contact the waste treatment center nearest your home for more details on the correct procedures for disposal.



43. **WARNING!** Risk of fire – flammable material. Please keep the product far away from fire source during using, service and disposal. There are flammable materials at the back of the appliance.

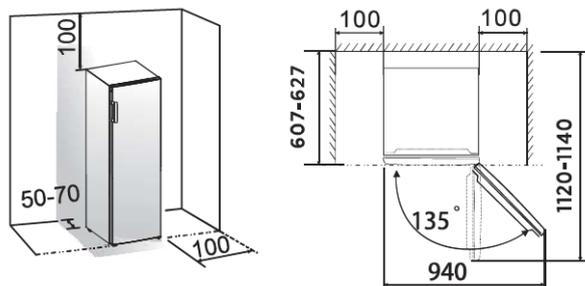
44. This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

INSTALLING YOUR NEW APPLIANCE

Before using the appliance for the first time, you should be informed of the following tips.

Ventilation of appliance

 In order to improve efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain good ventilation around the appliance for the dissipation of heat. For this reason, sufficient clear space should be available around the refrigerator. It is advisable for there to be 50-70mm of space from the back to the wall, at least 100mm from its top, at least 100mm from its side to the wall and a clear space in front to allow the doors to open 135°. Please see the following diagrams.



Note:

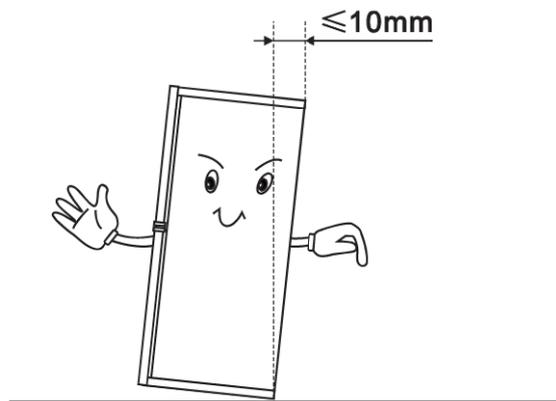
This appliance performs well within the climate class from N to ST showed in the table below. It may not work properly if being left at a temperature above or below the indicated range for a long period.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

- Stand your appliance in a dry place to avoid high moisture.
- Keep the appliance out of direct sunlight, rain or frost. Stand the appliance away from heat sources such as stoves, fires or heaters.

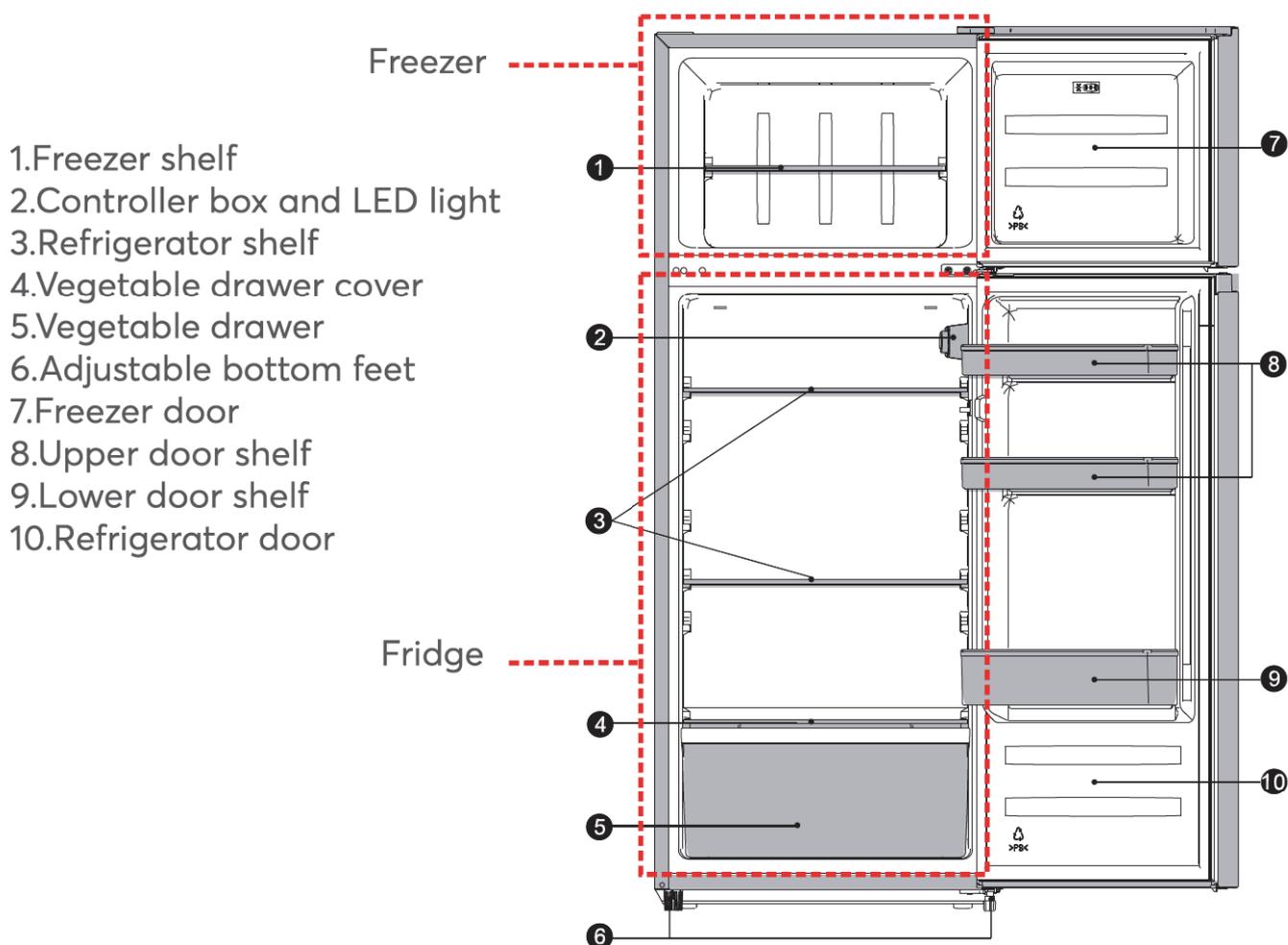
Leveling of appliance

- For sufficient leveling and air circulating in the lower rear section of the appliance, the bottom feet may need to be adjusted.
- You can adjust them manually by hand or by using a suitable spanner.
- To allow the doors to self-close, tilt the top backwards by about 10mm .



DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

View of the appliance



Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient.

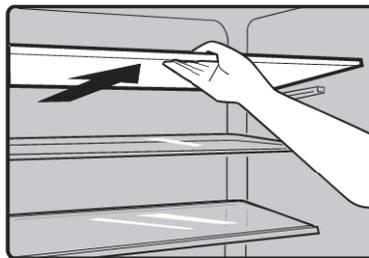
USING YOUR APPLIANCE

Accessories

Movable shelves/trays

● Various glass, plastic storage shelves or wire trays are included with your appliance-different models have different combinations and different models have different features.

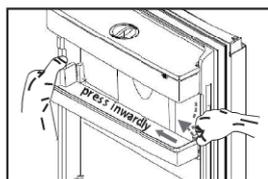
● The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Remove and install the door shelf

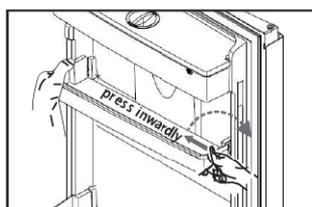
Warning: The door shelf must not be removed and installed by the user! If the door shelf is damaged, contact the customer helpline for assistance. To replace the door shelf, the below steps can be followed:

Remove the door shelf

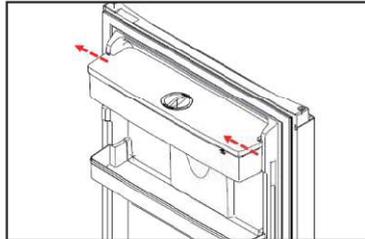


Press the right side of the door shelf inwardly, while holding the left side. When the notch of the shelf has been detached from the refrigerator door, remove the rack obliquely upwardly.

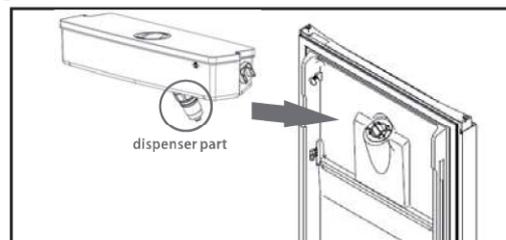
Install the door shelf



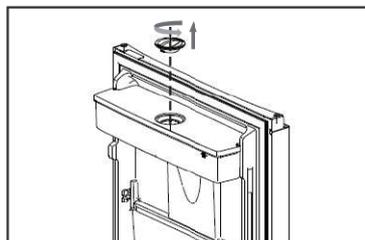
Firstly tilt the left side of the door shelf, and make sure the notch has been fastened to the door. Then press the right side inwardly, push it down to the right place. Remove the water storage box part. Pull out the water storage box toward thirty degrees above the horizontal plane.



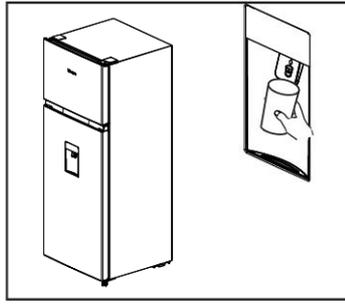
Install the water storage box part. Put the dispenser part into the hole of the door. Align the door liner, then press in the water storage box toward thirty degrees below the horizontal plane.



Pour water into the storage box part. Firstly, turn the cover of storage box anticlockwise and pull out the cover. Secondly, pour water into storage box, watching out the limit line. Lastly, covering the cover.



Obtain the cooling water. Pressing the impact pole, cooling water will flow into your cup. And you can enjoy your cooling drink. Please only add pure water into the tank!



Refrigerator compartment

- For storing food that does not need to be frozen and different sections suitable for different kinds of food.

Freezer food compartment

- For freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for long periods of time.

Thawing food

- In the refrigerator compartment.
- At room temperature.
- In a microwave oven.
- In a conventional or convection oven.
- Food once thawed should not be refrozen.

1) If the appliance contains related accessories and functions.

2) If the appliance contains a freezer compartment.

Vegetable Drawer

- For storing fruit and vegetables.

OPERATION

Starting up and temperature regulation

- Insert the plug of the connection lead into the plug socket with protective earth contact. When the refrigerator compartment door is opened, the internal lighting is switched on. After the fridge has been placed in position, wait for 5 minutes before electricity is supplied. Don't store anything until the temperature inside the fridge becomes low enough.
- The temperature selector knob is located on the right of the refrigerator compartment.

Setting 0 means: the refrigerator is off.

Clockwise rotate the knob to turn on the appliance.

Setting 1 means:

Highest temperature, warmest setting.

Setting 7 (end-stop) means:

Lowest temperature, coldest setting.

Important! Normally we advise you select setting of 2 or 3 or 4, if you want the temperature higher or colder please turn the knob to warmer or colder setting accordingly. The temperature will impact the storage time of food. Too Warm or too cold will both speed up the spoilage of food. When you turn the knob to colder which can lead to the more energy efficiency. Otherwise, it would result in more energy-consuming.

Important! High ambient temperatures (e.g. on hot summer days) and a cold setting (position 6 to 7) may cause the compressor to run continuously or even non-stop!

Reason: when the ambient temperature is high, the compressor must run continuously to maintain the low

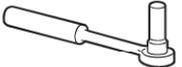
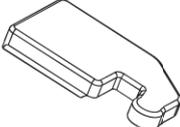
temperature in the appliance.

REVERSING THE DOOR

The side at which the door opens can be changed, from the right side(as supplied) to the left side, if required.

Warning! When reversing the door, the appliance must not be connected to the mains. Ensure that the plug is removed from the mains socket.

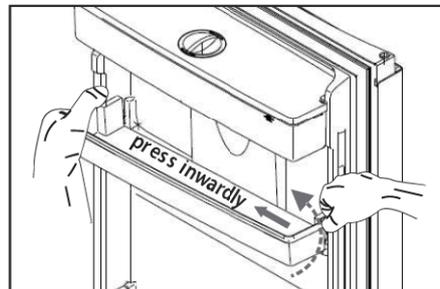
Tools you will need

Not provided		
		
8mm socket wrench	Thin-blade screwdriver	Putty knife
		
Cross-shaped screwdriver	Monkey wrench	8mm wrench
Additional parts (in the plastic bag)		
		
Left Hinge Cover		

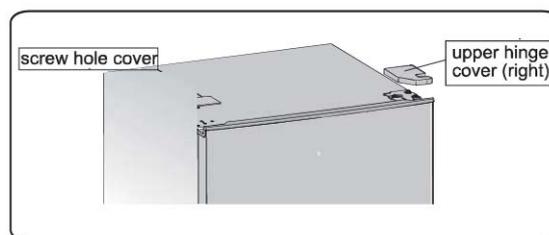
Note: If required you may lay the refrigerator on its back in order to gain access to the base, you should rest it on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the backboard of the refrigerator. To reverse the door, the following steps are generally recommended.

1. Stand the refrigerator upright. Open the upper door to take out all door racks (to avoid damage) and then close the door.

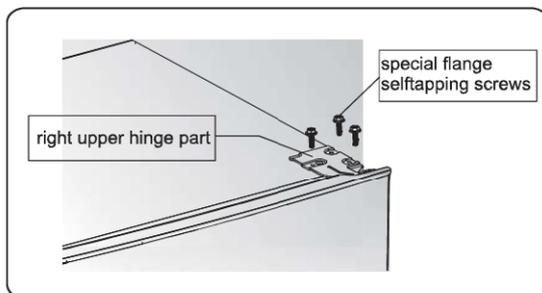
Remove the door shelf



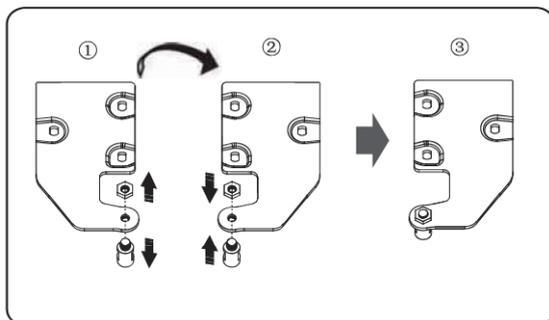
2. Use a putty knife or thin-blade screwdriver to prize the screw hole cover which is at the top left corner of the refrigerator, and the upper hinge cover which is at the top right corner of the refrigerator.



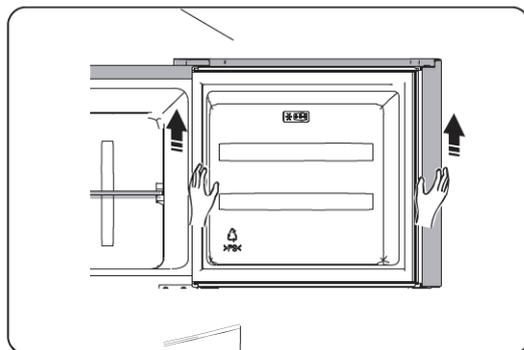
3. Unscrew the special flange self-tapping screws which are used for fixing the right upper hinge part by a 8mm socket driver or a spanner (please support the upper door with your hand when doing it) .



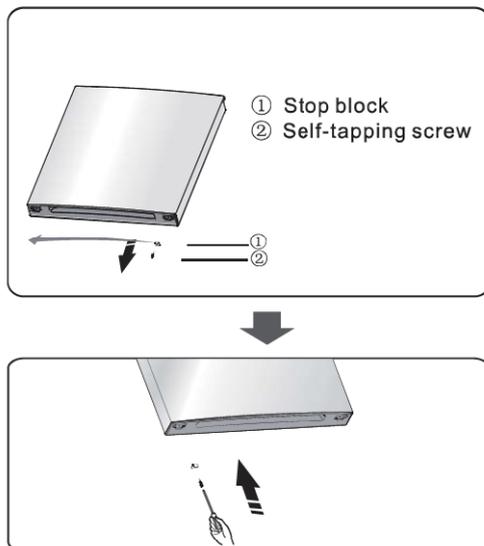
4. Remove the upper hinge axis, transfer it to reversed side and tighten securely, then put it in a safe place.



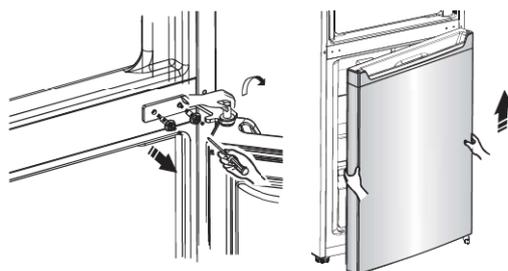
5. Remove the upper door from the middle hinge by carefully lifting the door straight up.
NOTE: When removing the door, watch for washer(s) between the center hinge and the bottom of the upper door that may stick to the door. Do not lose.



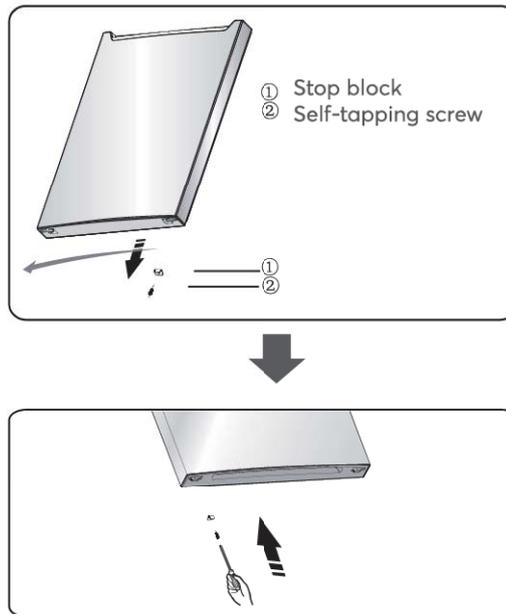
6. Place the upper door on a smooth surface with its panel upwards. Loose screw 2 and part 1, then Install them to the left side and tighten securely.



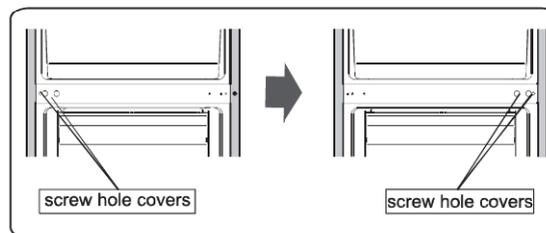
7. Unscrew the two special flange selftapping screws which are used for fixing the middle hinge part, then remove the middle hinge part that hold the lower door in place. NOTE: When removing the door, watch for washer(s) between the lower hinge and the bottom of the lower door that may stick to the door. Do not lose.



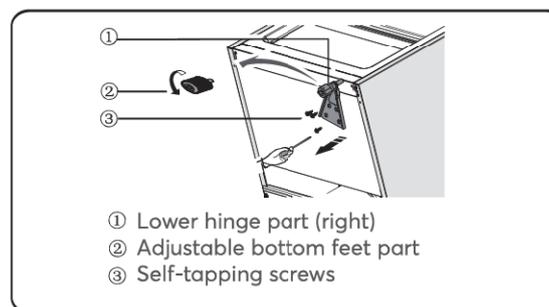
8. Place the lower door on a smooth surface with its panel upwards. Loose screw 2 and part 1, then Install them to the left side and tighten securely.



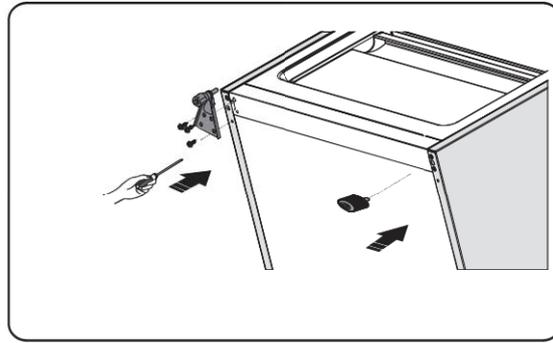
9. Change screw hole covers on middle cover plate from left to right (as shown in figure below).



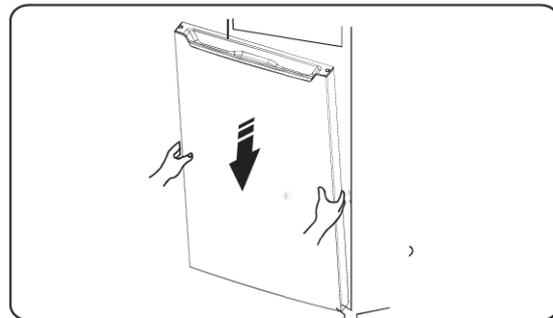
10. Lay the refrigerator on soft foam packaging or similar material. Remove both adjustable bottom feet parts, and the lower hinge part by unscrewing



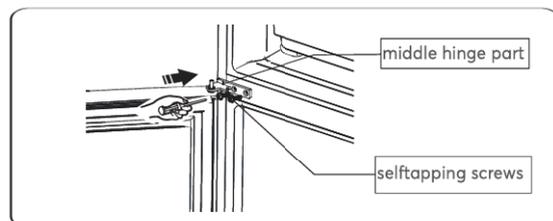
11. Replace the lower hinge part to the left side and fixing it with the special flange self-tapping screws. Replace the adjustable bottom feet parts to another side and fixing it .



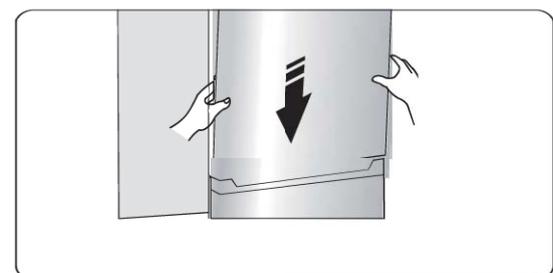
12. Transfer the lower door to the property position, adjust the lower hinge part, make the hinge axis into the lower hole of the lower door, then tight the bolts.



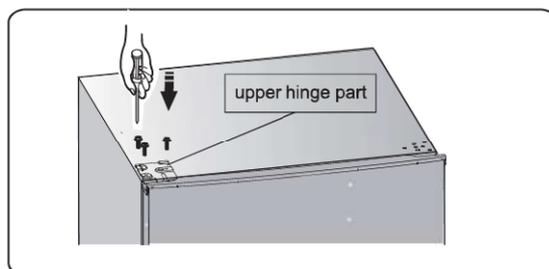
13. Upturn the middle hinge part the direction 180 degree, transfer it and adjust its position, make the middle hinge axis into the upper hole of the lower door, tight the bolts.



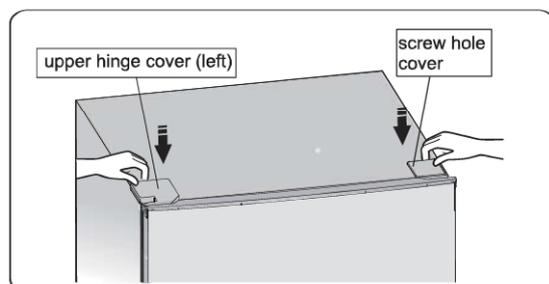
14. Transfer the upper door to the appropriate position. Secure the door's level, make the middle hinge axis into the lower hole of the upper door.



15. Transfer the upper hinge part and make the upper hinge axis into the upper hole of the upper door, and adjust the position of the upper door (please support the upper door with your hand when doing it), fixing the upper hinge part with the special flange self-tapping screws.



16. Install the screw hole cover on the top right corner of the refrigerator. Install the upper hinge cover (which is in the plastic bag) on the left corner. Put the other upper hinge cover into the plastic bag.



17. Open the upper door and install the door shelves, then close it.

Warning!

When changing the side at which the door opens, the appliance must not be connected to the mains. Remove plug from the mains beforehand.

HELPFUL HINTS AND TIPS

Energy saving tips

We recommend that you follow the tips below to save energy.

- Try to avoid keeping the door open for long periods in

order to conserve energy.

- Ensure the appliance is away from any sources of heat (Direct sunlight, electric oven or cooker etc)
- Don't set the temperature colder than necessary.
- Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.
- Place the appliance in a well ventilated, humidity free, room. Please refer to Installing your new appliance chapter.
- If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.

Hints for fresh food refrigeration

- Do not place hot food directly into the refrigerator or freezer, the internal temperature will increase resulting in the compressor having to work harder and will consume more energy.
 - Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor.
 - Place food properly so that air can circulate freely around it.
- Hints for refrigeration
- Meat (All Types) Wrap in polythene food: wrap and place on the glass shelf above the vegetable drawer. Always follow food storage times and use by dates suggested by manufacturers.
 - Cooked food, cold dishes, etc.: They should be covered and may be placed on any shelf.
 - Fruit and vegetables: They should be stored in the special drawer provided.
 - Butter and cheese: Should be wrapped in airtight foil or plastic film wrap.

● Milk bottles:

Should have a lid and be stored in the door racks.

Food	Location
Butter, cheese	Upper door rack
Eggs	Door rack
Fruit, vegetables, salad	Vegetable drawer
Meat, sausage, cheese, milk	Lower area (lowest shelf / Vegetable drawer cover)
Dairy products, canned food, cans	Upper area or door rack
Drinks, bottles, tubes	Door rack

Hints for freezing

- When first starting-up or after a period out of use, let the appliance run at least 2 hours on the higher settings before putting food in the compartment.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in aluminum foil or polyethylene food wraps which are airtight.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch the food which is already frozen to avoid temperature rise of the latter.
- Iced products, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, will probably cause frost burns to the skin.

Hints for the storage of frozen food

- Ensure that frozen food has been stored correctly by the food retailer.

- Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

Food	Storage time
Bacon, casseroles, milk	1 month
Bread, ice cream, sausages, pies, prepared shellfish, oily fish	2 months
Non-oily fish, shellfish, pizza, scones and muffins	3 months
Ham, cakes, biscuits, beef and lamb chops, poultry pieces	4 months
Butter, vegetables (blanched), eggs whole and yolks, cooked crayfish, minced meat (raw), pork (raw)	6 months
Fruit (dry or in syrup), egg whites, beef (raw), whole chicken, lamb (raw), fruit cakes	12 months

Switching off your appliance

If the appliance needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken to prevent mould on the appliance.

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the mains socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Ensure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

CLEANING AND CARE

For hygienic reasons the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly (at least every two months).

Caution! The appliance must not be connected to the mains during cleaning as there is a danger of electrical shock. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

Exterior cleaning

- Wipe the control panel with a clean, soft cloth.
- Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.
- Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.

Caution!

- Don't use sharp objects as they are likely to scratch the surface.
- Don't use Thinner, Car detergent, Clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic solvent such as Benzene for cleaning.

They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

Interior cleaning

You should clean the appliance interior regularly. Wipe the inside of the fridge freezer with a weak solution of bicarbonate of soda, and then rinse with warm water

using a wrung-out sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and baskets. Thoroughly dry all surfaces and removable parts.

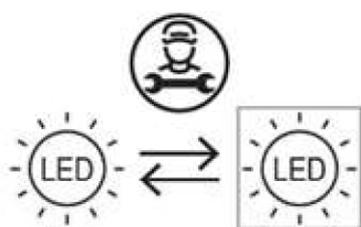
Door seals cleaning

Take care to keep door seals clean.

Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.

Caution! Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on.

LED light replacement



LED lighting source

Replaceable by professional

Warning: the LED light must not be replaced by the user! If the LED light is damaged, contact an authorized service representative for repairing. The product contains a light source of energy efficiency class G.

Defrosting

Why defrosting

- Water contained in food or getting into air inside the fridge by opening doors may form a frost layer inside. It will weaken the refrigeration when the frost is thick. While it is more than 10mm thick, you should defrost.

Defrosting in fresh food storage compartment

- It is automatically controlled by switching the temperature regulator on or off so that there is no need of operation of defrosting. Water from defrosting will be drained into an drip tray through a drain pipe at the back of the fridge automatically.

Defrosting in frozen-food storage compartment

- Defrosting in freezer chamber is operated manually. Before defrosting, take the food out.

- Take the ice tray and food in drawers out or put them into the fresh food compartment temporarily.

- Set the knob of the temperature regulator to position "0"(where the compressor will stop working) and leave the door of the refrigerator open until ice and frost dissolve thoroughly and accumulation at the bottom of the freezer chamber. Wipe off the water with soft cloth.

- In the case of speeding up the process of defrosting, you may put a bowl of warm water (about 50) into the freezer chamber, and scrape away the ice and frost with a defrosting spatula. After doing so, be sure to set the knob of the temperature regulator to the original position .

- It is not advisable to heat the freezer chamber directly with hot water or hair dryer while defrosting to avoid deformation of the inner case.

- It is also not advisable to scrape off ice and frost or separate food from the containers which have been congealed together with the food with sharp tools or wooden bars, so as not to damage the inner casing or the surface of the evaporator.

Warning! Switching off the appliance before defrosting, turn the temperature regulator to position "0".

Important! The fridge should be defrosted at least every one month. During the using process, if the door was opened frequently or using the appliance in the extreme humidity, we advise the user to defrost every two weeks.

Go out of use for a long time

- Remove all refrigerated packages.
- Switch off the appliance by turning the temperature regulator to position "0".
- Remove the mains plug or switch off or disconnect the electricity supply.
- Clean thoroughly (see section: Cleaning and Care).
- Leave the door open to avoid the build up of odors.

TROUBLESHOOTING

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below.

Warning! Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Problem	Possible cause & Solution
Appliance is not working correctly	Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly
	Check the fuse or circuit of your power supply,replace if necessary.
	The ambient temperature is too low. Try setting the chamber temperature to a colder level to solve this problem.
Odours from the compartments	The interior may need to be cleaned.
	Some food, containers or wrapping cause odours.
Noise from the appliance	The sounds below are quite normal: <ul style="list-style-type: none"> ● Compressor running noises. ● Air movement noise from the small fan motor in the freezer compartment or other compartments. ● Gurgling sound similar to water boiling. ● Popping noise during automatic defrosting. ● Clicking noise before the compressor starts.
	Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action: <ul style="list-style-type: none"> ● The cabinet is not level. ● The back of appliance touches the wall. ● Bottles or containers fallen or rolling.
The motor runs continuously	It is normal to frequently hear the sound of the motor, it will need to run more when in following circumstances: <ul style="list-style-type: none"> ● Temperature setting is set colder than necessary ● Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance. ● The temperature outside the appliance is too high. ● Doors are kept open too long or too often. ● After your installing the appliance or it has been switched off for a long time.
A layer of frost occurs in the compartment	Ensure food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation.Ensure that door is fully closed.To remove the frost, please refer to the“Cleaning and care” chapter.

Temperature inside is too warm	You may have left the doors open too long or too frequently; or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides, back and top .
Temperature inside is too cold	Increase the temperature by following the "Display controls" chapter.
Doors can't be closed easily	Check whether the top of the refrigerator is tilted back by 10-15mm to allow the doors to self close, or if something inside is preventing the doors from closing.
Water drips on the floor	The water pan (located at the rear bottom of the cabinet) may not be properly leveled, or the draining spout underneath the top of the compressor depot may not be properly positioned to direct water into this pan, or the water spout is blocked. You may need to pull the refrigerator away from the wall to check the pan and spout.
The light is not working	<ul style="list-style-type: none"> ●The light may be damaged.Refer to replace lights in cleaning and care chapter

COLDEST ZONE IN THE REFRIGERATOR

This symbol indicates the location of the coldest zone of the refrigerator, The area is bounded below by the glass crisper, and above by the symbol or the rack positioned at the same height.



To ensure the temperatures in this area, do not change the positioning of the shelf. In forced air refrigerators (equipped with a fan or No Frost models), the symbol of the coldest zone is not represented because the temperature inside is homogeneous.

Temperature indicator setting

To help you set your refrigerator well, it is equipped with a temperature indicator that will monitor the average temperature in the coldest zone.

WARNING: This indicator is intended to work only with your refrigerator, do not use it in another refrigerator (in fact, the coldest zone is not the same), or for any other use.

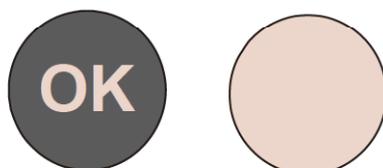
Checking the temperature in the coldest zone

With the temperature indicator, you can check regularly that the temperature of the coldest zone is correct. Indeed, the internal temperature of the refrigerator depends on several factors such as the ambient temperature of the room, the amount of food

stored and the frequency of door opening.

Take these factors into consideration when setting the device.

When the indicator shows « OK », this means that your thermostat is well adjusted and the internal temperature correct.



If the indicator of temperature turns WHITE, this means that the temperature is too high; in this case, increase the refrigerator temperature control setting and wait for 12 hours before performing a new visual inspection of the indicator.

When fresh food has been introduced or the door has been left open, it is possible for the indicator of temperature to turn WHITE after a while.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

General information cooling					
Supplier's name or trade mark: AYA					
Supplier's address: BUT INTERNATIONAL, 1 AVENUE SPINOZA 77184 EMERAINVILLE, FRANCE					
Model identifier: AFD2105XAQUA					
Type of refrigerating appliance: Refrigerator – freezer					
Low-noise appliance:		no	Design type:		freestanding
Wine storage appliance:		no	Other refrigerating appliance:		yes
General product parameters:					
Parameter		Value	Parameter		Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	1434	Total volume (dm ³ ou l)	206	
	Width	550			
	Depth	542			
EEI		125	Energy efficiency class		F
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1pW)		40	Airborne acoustical noise emission class		C
Annual energy consumption (kWh/a)		221	Climate class:		temperate/subtropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		38
Winter setting		no			
Compartment Parameters:					
Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M)
Pantry	no	–	–	–	–
Wine storage	no	–	–	–	–
Cellar	no	–	–	–	–
Fresh food	yes	165.0	4	–	M
Chill	no	–	–	–	–

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M)
0-star or ice-making	no	–	–	–	–
1-star	no	–	–	–	–
2-star	no	–	–	–	–
3-star	no	–	–	–	–
4-star	yes	41.0	-18	2.0	M
2-star section	no	–	–	–	–
Variable temperature compartment	no	–	–	–	–
For 4-star compartments					
Fast freeze facility		No			
Light source parameters:					
Type of light source		LED			
Energy efficiency class		G			
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 2 years					
Additional information: N/A					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point 4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.but.fr					

Reference:	AFD2105XAQUA
Rated voltage:	220-240V~
Ampere:	0.85 A
Rated frequency:	50Hz
Climate class:	N,ST
Refrigerant:	R600a,55g
Protection against electrical shock:	Class I
Insulation foam:	CYCLOPENTANE

Climate class:

- Extended temperate(SN): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';
- Temperate(N): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';
- Subtropical(ST): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';
- Tropical(T): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

Note: More data information, please scan the QR code on the energy label.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

We decline liability for any damage or accident derived from any use of this product which is not in conformity with the instructions contained in this booklet.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT	
	<p>This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environment safe recycling.</p> <p>We decline liability for any damage or accident derived from any use of this product which is not in conformity with the instructions contained in this booklet.</p>

- In accordance with Article L. 217 of the Consumer Code, your product has 2-year legal guarantee of conformity.
- Period of availability of repair spare parts: 5 years.
- To contact our After-Sales Service, before going to BUT store, call 09 78 97 97 97, from Monday to Saturday from 8:00 a.m. to 8:00 p.m. (Price of a local call).



**Tous les papiers
se trient et se recyclent**

**BUT INTERNATIONAL
1 Avenue Spinoza
77184 Emerainville, France**

